

Health and Safety LEGISLATION BY NUMBERS*

LES CHIFFRES* ET LES LOIS

en matière d'hygiène et
de sécurité au travail

New employee **orientation and training**

OHS Act 8.2 (2)

Monthly **inspection**

OHS Act 9(2) (a.1)

High hazard work needs a **personal first aid kit**.

Reg 2004-130 First Aid Regulation Schedule A



Orientation et formation des nouveaux salariés

Paragraphe 8.2(2) de la *Loi sur l'hygiène et la sécurité au travail*

Inspections mensuelles

Sous-alinéa 9(2)a.1) de la *Loi sur l'hygiène et la sécurité au travail*

Un lieu de travail où il y a un risque élevé doit fournir une **trousse personnelle de premiers soins**.

Annexe A du Règlement 2004-130 – Règlement sur les premiers soins

With 2 or more employees per shift, a **first aid kit** and one **first aid provider** is needed on site.

Reg 2004-130 First Aid Regulation Schedule A



Un employeur ayant deux salariés ou plus par quart de travail doit fournir une **trousse de premiers soins** et un **secouriste** au lieu de travail.

Annexe A du Règlement 2004-130 – Règlement sur les premiers soins

With 3 workers or more an employer must register with WorkSafeNB and pay assessment rates for workers' compensation.

(Voluntary coverage for less than 3)

Reg 82-79 Exclusion of Workers Regulation of WC Act



Un employeur ayant trois travailleurs ou plus à son service doit s'inscrire auprès de Travail sécuritaire NB et verser une cotisation en vue d'obtenir une protection contre les accidents du travail.

(Protection volontaire s'il a moins de trois travailleurs)

Règlement 82-79 – Exclusion de travailleurs de la Loi sur les accidents du travail

An employer with 5 to 19 employees must have a **safety policy**. For employers in high risk industries or with a high accident record, a H&S representative may be required.

OHS Act 17 (1) (2)



Un employeur occupant de 5 à 19 salariés doit avoir une **politique de sécurité**. Un délégué à l'hygiène et à la sécurité peut être exigé dans un lieu de travail ayant un risque élevé ou un nombre d'accidents élevé.

Paragraphe 17(1) et 17(2) de la *Loi sur l'hygiène et la sécurité au travail*

With 20 employees or more in the province, an employer needs to establish:

- a written **health and safety policy** OHS Act 8 (1)
- a written **health and safety program** OHS Act 8.1

With 20 employees or more in a workplace, an employer needs to establish:

- a **Joint Health and Safety Committee** OHS Act 14 (1)



Un employeur ayant 20 salariés et plus dans la province doit avoir :

- une **politique de sécurité écrite**;
- un **programme d'hygiène et de sécurité écrit**.

Article 8.1 de la *Loi sur l'hygiène et la sécurité au travail*

Un employeur ayant 20 salariés et plus à un lieu de travail doit avoir :

- un **comité mixte d'hygiène et de sécurité**.

Paragraphe 14 (1) de la *Loi sur l'hygiène et la sécurité au travail*

With 100 employees and more per shift, an employer requires a **first aid room** on site.

Reg 2004-130 First Aid Regulation Section 12 and Schedule A



Un employeur ayant 100 salariés et plus par quart de travail doit fournir une **salle de premiers soins** sur les lieux.

Article 12 et Annexe A du Règlement 2004-130 – Règlement sur les premiers soins

*These numbers are for fixed workplaces. Please refer to the *Occupational Health and Safety Act* for specific legislation on project sites.



*Ces chiffres s'appliquent aux lieux de travail fixes. Pour la législation applicable aux chantiers, veuillez consulter la *Loi sur l'hygiène et la sécurité au travail*.